



Szerkesztőség és kiadóhivatal

IMIȘOARA I. Str. Praporgescu Kossák-ház

Ara 2 lei
TELEFON: 11-11

Csak félsiker...

Rosznak voltak a fedezetek, a védelem kifulladt, Albu kihagyott egy tizenegyest

Románia-Görögország 2:2 (2:1)

Athén, december 27.

Balkán kupa mérkőzés Athénben.
Bíró: Doseff. 20.000 néző.

Romania: Burdán — Chiroiu, Albu — Robbe, Juhász, Dávid, Bindea, Kovács, Ciolac, Petea, Dobay.

Görögország: Rimbas — Hrisopolos, Padasopol — Sideropol, Danelian, Criticos — Mighiachis, Vazos, Humis, Tranfaflis, Andrianopolos.

A szerdai vihar miatt elhalasztott mérkőzést csütörtökön játszották le s az csak félsikert hozott. Az első félidőben válogatott csapatunk nagy fölényben volt, de a két oldalfedezet gyenge játéka miatt a fedezetsor hamar kifulladt, Kovácsnak hátra kellett menni segíteni s így a csatársor is csönkén játszott. Szünet után Gö-

rögország döntő fölénybe került és biztosan egyenlített. Az első félidőben 2:0 állásnál

Albu kihagyott egy tizenegyest

Válogatottunk vehemensen kezd s már az 5. percben Dobay pompás lövéssel megszerzi a vezetést 1:0. A 15. percben Bindea testesellel lerázza a védő játékosokat és pontosan a hálóba céloz 2:0

Tovább támadunk, de a csatársor nem tudja tartani a labdákat, mert a fedezetsor leszakad, csak Juhász dolgozik fáradszóról. társai csődör mondanak. A görög védelem keményen dolgozik. A 22. percben durva fault miatt tizenegyest, senki sem vál-

lalkozik a penálys teljesítésére, végre Albu nekiáll, ám idegességében a kapu mellé helyezi a bőrt. Meccslabda volt. Szünet után megváltozik a játék képe. A görögök hatalmas offenzívát vezetnek, Juhász és Kovács emberfeletti munkát végeznek. A 35. percben Migciachis szögletugrását Humis belövi 2:2.

Válogatott csapatunk védelmében Albu volt a legjobb, Chiroiu kissé bizonytalanul játszott, Burdán nem tehet a gólokért. A fedezetsorban Juhász ragyogó, társai nem értek semmit. A csatársorban Kovács, Dobay, Bindea volt a rangsor. Ciolac kényelmesen mozgott, Petea nem tudott beleilleszkedni a csapatba.

A szerencsésebb csapat győz...

Kerületi válogatott-TMTE 1:0 (0:0)

A téli kupa döntője az Electrica-pályán — Bíró Ritter

A TAC ellen igen gólképesnek mutatkozott TMTE nagy favoritként indult a mérkőzésbe, annál is inkább mert a kerületi válogatott az ILSA elleni győzelmével nem tudott meggyőző formát kijátszani. Csakhamar kitudt azonban, hogy a kerületi válogatott változtatott felállítással szereplő csapata játékerőben jóval felülmulja a múlt vasárnapit. Különösen a halvesor javult fel erősen s így ennek a csapatrésznek köszönheti a kerület, hogy a B-liga csapatait maga mögött hagyva a téli kupa győztese lett.

A mérkőzés végig változatos és érdekes volt

s ennek jegyében született meg az eredmény is. Az első félidőben egy árnyalattal a TMTE támadott többet sőt veszélyesebben is, a szünet után

viszont, kivéve az utolsó tíz percet, a kerületet láttuk többet frontban. Mindkét részről nagyon sok jó helyzet várt befejezésre, azonban vagy a csatárok hamarkodták el a dolgot, vagy a védelmek, amelyek mindkét oldalon nagy biztonsággal működtek, avatkoztak be eredményesen. A szünet után a kerületnek Beke révén sikerült védhetetlen lövéssel az egyetlen, győzelmet jelentő gólt megszereznie.

A győztes csapatban

elsősorban Micsa kapust kell kiemelni, aki néhány nagyon nehéz labdát hárított el meglepő biztonsággal. A fiatal kapusnak nagy jövője van. A bekkek közül a rutinos, nyugodt Agner munkája mellett Reiter gyors és kemény játéka is sikere volt. A halvesorban különösen Schwarz

Izsó játéka dicséretes, aki Reiter semlegesítésével nagy hasznára volt csapatának. Mayer a másik szélsőhalf posztján szintén igen jól mozgott. Ezzel szemben Pósa centerhalf nem tudta teljesen betölteni fontos posztját. A csatársorban Kis jól irányított és Wittyével elég jól megértették egymást, Bekének volt a gólon kívül is néhány jó huzása, de viszont egy nagy helyzetet önmagával tulkombinált. A szélsők közül a gyors, de kissé szeles Caba volt a jobbik, míg Pankovnak vannak szélsőkvalitásai, de még sokat kell tanulnia.

A TMTE csapata

— főleg Moravetz ésszerű irányítása révén — az egységesebb együttes képét mutatta, de a csatársort ezuttal a balszerencse több ízben is megakadályozta az eredmény elérésében.

Rendkívüli kiadás

Jugoszlávia-Bulgária 4:3 (3:2)

Balkán kupa mérkőzés Athénben - Bíró Doseff

Jugoszlavia: Ciulics-Matosics, Lukits-Bosics, Gayer, Lechner-Tirnanics, Vujadonivics, Tomosevics, Petrosevics, Sekulics

Bulgaria: Savok-Tanakieff, Mokoroff-Gobrovsky, Rafailoff, Efremoff, Angheloff, Bozanoff, Todoroff, Peseff, Panceff

Hatalmas küzdelem. Bulgária lövi az első gólt, Jugoszlávia 2 góllal felel, a bolgárok egyenlitenek, erre 2 újabb jugoszláv gól a válasz s Bulgária csak egy góllal tud felelni.

Gólok sorrendje; 2 percben Peseff 0:1, 3. percben Sekulics 1:1, 9. percben Tomosevics 2:1, 23. percben Todoroff 2:2, 29. p. ben Sekulics 3:2, 50. percben Tirnanics 4:2 77. perben Panceff 4:3

A kapuban Guin néhányszor bizonyította tehetségét, a gól nem volt védhető. A bekkek egyforma agilitással látták el feladatukat, a halvesorban Moravetz játéka emelkedett ki, de Weidle is sokat és hasznosan dolgozott, Pokorny ugyancsak megfelelt, A csatársorban Reiter mozgékony és gyors volt, azonban nagyon vigyáztak rá, kivülré Jánosi lövéseivel volt veszélyes. Buza néhány lendületes támadást vezetett, a befejezéssel azonban ő is adós maradt, Zsizsik ezuttal szürkén mozgott, míg Weber nem a megfelelő irányító.

Kerületi válogatott: Miksa (CFR) (Weixelbaum) — Reiter (Electrica), Agner (Ripensia) — Mayer, Pósa (Electrica) Schwarz (Kadima) — Caba (Electrica), Beke (Ripensia), Kiss (Electrica), Witty (Rapid), (Ignatovits), Pankov (Hajduk).

TMTE: Guin — Gerber, Hajdu — Pokorny, Weidle, Moravetz — Reiter, Jánosi, Weber, Zsizsik, Buza.

Az első félidőben az egységesebb és összeszokott TMTE volt a többet támadó fél, de a lövések sorra elakadtak a pompás formában lévő Micsa kapuson, aki a 21. percben egy bátor belevetődésnél megsérült, helyébe Weixelbaum állt be néhány percre. A válogatott, bár vezettet formás támadásokat, de hiányzott az átütő erő. A 37. percben Jánosi 20. méteres lövését csak a kapufa menti a visszapattanó labdát Zsizsik fölé fejeli.

Szünet után a játék megélénkül, a válogatott már összeszokottabb, a 8. percben Caba beadását Beke jó helyzetben mellé fejeli. A 11. percben Buza átadását Weber az ötösről az oldalhálóba vágja. A 15. percben a kifutó Guin mellett Pankov mellé lö. A 20. percben Reiter kitünő beadása Micsa zsákmánya. A 30. percben Beke ravasz lövése a felső sarokba furódik (1:0) A 32. percben Reiter lövését Agner az üres kapuból fejeli ki. A 37. percben Beke az ötösön egyedül állítgatja a labdát, művészi gólt akar rugni, de közben a védelem is oda érkezik és leszerelik.

Casablanca: Ferencváros — Vienna 3:2 (0:2).

Lisszabon: Bocskai — Lisszabon vál. 4:2 (4:2).

Ventimilia: Budai 11 — Ventimilia 5:1 (1:0).

San Remo: Budai 11 — U.S. Sanremese 3:1 (3:0).

Milano: Ambrosiana — Hungária 8:1 (5:0).

FC Milánó — Admira 2:0 (1:0).

Spezia: III. ker. — FC Spezia 1:1.

Wetzer Ruda pompás teljesítményével, az ILSA legyőzte a mezőnyben egyenrangú TAC csapatát

ILSA-TAC 3:2 (2:1)

Téli kupa-mérkőzés az Electrica-pályán. — Biró: Marcu.

A téli kupa-mérkőzések harmadik helyéért lefolytatott küzdelem nem váltott ki nagyobb érdeklődést. Maguk a csapatok nem vették fel a küzdelmet a kellő komolysággal, sok tartalék szerepelt különösen az ILSA csapatában. A játék ennek dacára eléggé heves és izgalmas volt, amit a játékvezető Marcu is növelt. A közönség eleinte dühöngött a bíró fordított ítéletein, de később már csak nevetni tudott.

Az ILSA

erősen tartalékolta csatársora Wetzer Ruda nagy kulturájú irányításával jó játékot produkált. Wetzer Ruda pompás góljaival, amit nehéz helyzetből az ő hidegvérével tudott csak elérni, bebiztosította a győzelmet. Mellette Herzog állandóan fejlődik. Gál agilisán jól játszott, Janovits keménységével, míg Havas féltékenységével tünt fel. A fedezetsor nagy munkát végzett, Molnár, bár nem centerhalli, mégis szép teljesítményt nyújtott, Barna és Stulák megértő hasznos társai voltak. A védelemben Anghel és Eichler emelkedett ki, az ujonc Kovács megfélelt.

A TAC

a mezőnyben nagyon szép játékot produkált, de a kapu előtt nem találta fel magát, eldöntetlen eredmény felelt volna meg inkább a játéknak. A védelem megérezte Zorkóczy hiányát, bár Buibás jó volt, az összteljesítmény mégis a szokottnál gyengébb volt. Konrád nem volt nagy feladat elé állítva, a gólokról mégsem tehet. A fedezetsorban Kohn emelkedett ki, kivülről mutatott biztató formát. A csatársorban Korony nagy játékkezdéssel kiütően játszott, de partnerei nem mindig értették meg. Schrimpel nagy ígéret, csak kemé-

nyebben kell játszania. Molnár az alkalommal jobb volt. Faragó a szélen igyekezett, de nem szélső. Somogyi kétségtelen tudása mellett az utóbbi időben indolens.

ILSA: Eichler-Kovács, Anghel-Stulák, Molnár, Barna-Havas, Hercog, Wetzer, Gál (Janovits), Szikora.

TAC: Konrád-Havas, Buibás-Kánya, Kohn, Iliás-Faragó, Korony, Schrimpel, Molnár, Somogyi.

Az ILSA vehemensen kezd és Wetzer, aki a mezőny legjobb embere, nemcsak társait foglalkoztatja, de

a vezelőgól is a center pompás lövéséből esett.

A gól után az ILSA tovább is támadásban marad, az atlétáknak is van sok gólt ígérő helyzete, ám a csatárok nagyon ünnepi hangulatban játszanak. Az ILSA ismét támadásba lendül és

Wetzer pazar csellel lerázza a védő játékosokat, a kapust is kicsalja hálójából s halálos biztossággal a hálóba pöccinti a labdát 2:0.

A TAC kedvét nem veszi el ez a két gól. A zöld-fehérek lendületesen támadnak, Barna és Korony egyszerre startolnak egy labdára s Barna kissé megtaszítja Koronyt, a bíró azonnal tizenegyest ítél, amit

Molnár helyez a bal also sarokba 2:1.

Szünet után változatos a küzdelem. A 33. percben

Havas lesből indul és laposan a hálóba szurja a bőrt 3:1.

A TAC hajrázik és kombinációs összjátékból Korony lövése beállítja a végeredményt.

A Törekvés nyerte a körmérkőzést az Unirea előtt, a Pátia a harmadik

Unirea-IOGT 5:1 (2:0)

Körmérkőzés a Patria-pályán. Biró Daju.

Unirea Beregszászi — Valentin, Schmidtmeister — Boka, Onody, Timár — Ott, Kleins IV, Stéger, Jung, Mathis.

IOGT Bernhardt — Kálmán, Ducsa — Kolling, Kunst, Rákos — Stojkovic. Györgyovics, Dóczy, Ugri Székler.

Unirea támadással indul a játék, de az IOGT meglehetősen jól tartja magát e'sősosztályú ellenfelével szemben. Az első félórán mindkét csapat

egyformán kiveszi részét a támadásból. Végre a 35. percben megtörik a jég. Az Unirea vehemensen támad az IOGT kapu előtt nagy a kavardás s a bíró tizenegyest ítél, amit Jung küld rendeltetési helyére 1:0. A 40. percben Máthis lövi a második dugót.

Szünet után a 8. percben Klens IV. lövését a kapus kiüti, Boka rászalad a bíró fütyül Boka ennek ellenére a hálóba szurja a bőrt s a bíró megadja a gólt 3:0. A 15. percben Kleins IV. góloz 4:0. A 16. percben Valentin tizenegyest vét, amit Kolling küld a kapu fölé. A 32. percben Stéger szabadrugását Kunst be-

Savici döntetlen eredményt vivott ki Tóth Géza ellen a szerdai bokszerse-nyen, amely jó sportot hozott

Szépszámu közönség jelenlétében zajlott le a TMTE és az ILSA közös verseny.

A verseny eredményei a következők voltak:

Döntetlen eredmény, tüntet a közönség

Atomsuly: Grama TMTE-Kotormány ILSA. Az első két menetben egyforma erők küzdenek, a harmadik harmadban Grama jobbnak mutatkozik. A zsüri döntetlen eredményt ítél, a közönség élénk és zajos tüntetése közepette.

Csak a harmadik menetben dolgoztak ...

Légsuly: Quittner ILSA-Buxbaum Kadima. Az első két menet komolytalan simogatással telik el, a zsüri figyelmezteti a versenyzőket, hogy komolyabban dolgozzanak. A harmadik menetben Buxbaum néhány tiszta ütést helyez el s győztesként hagyja el a ringet.

Sok szabálytalan ütés — döntetlen eredmény

Weltersuly: Radó ILSA - Csapó TMTE. Mindjárt az első menetben Radó egy jól sikerült jobbkezessel földre teríti ellenfelét. A második menetben kiegyensúlyozódott a küzdelem, a harmadik menetben mindkettő több szabálytalan ütést adnak s alig állnak a lábukon. A zsüri döntetlen eredményt hirdet.

Petsovsky nagy formában ...

Könnyűsúly: Petsovsky ILSA-Stelzl TMTE. Végig Petsovsky hatal-

fejei 5:0. A 38. percben Stojkovic szépít az eredményen.

Törekvés—Pátia 4:1 (1:1)

Körmérkőzés a Patria-pályán. Biró Seiler.

Mindkét csapat tartalékolva áll ki. A 16. percben a Törekvés Kalich révén megszerzi a vezetést 1:0. A 38. percben Hecker egyenlít 1:1. Szünet után a 7. percben 11-ből Neducsin II góloz. A 39. percben Wittrich háromra szaporítja a gólok számát, sőt egy perc múlva Leitheim beállítja a végeredményt.

Pátia-IOGT 6:3 (5:1)

Körmérkőzés a Patria pályán. Biró Seiler. Góllövő: Simonescu 4, és Benda illetve Petla 2 és Kunst.

Törekvés-Unirea 2:0, 1:0

Körmérkőzés a Patria-pályán. Biró Antoniac.

Törekvés: Feisthammel - Kappler, Kallich-Both. Jakob, Nicolaus-Neducsin III, Leitheim, Halm, Neducsin II, Vittrich.

Unirea: Beregszászi - Valentin, Schmidtmeister-Timár, Onody, Bókamathisz, Jung, Stéger, Stauder, Kleins I.

A 16. percben büntető az Unirea

mas technikai fölénye jegyében zajlik le a küzdelem. Stelzl nagy akarással és szívóssággal védekezik. Macskagérharc a meccs képe. Petsovsky nagy fölényrel nyeri a versenyt.

A közönség nem szereti a döntetlen eredményt ...

Bantamsuly: Wieder Kadima-Brettner TMTE. Az első menet kölcsönös tapogatódzással folyik le. Wiederre nem lehet ráismerni, a második menetben már magára talál a Kadima versenyzője, a harmadik menetben ő támad többet — a zsüri döntetlen ítélete nem találkozik a közönség tettségével.

Nem sikerül a staféta ...

Dörfler stafétaküzdelmet akart vivni, több versenyző ellen, ám Todeával meccsel először s akkor kézszerűlést szenved és nem tudja lebonyolítani a stafétát.

Nisu is megsérül ...

Nisu ILSA-Brücher ILSA. Nisunak már az első összecsapás után, kiújult a szemöldök sérülése és feladja a küzdelmet.

Savici döntelent ért el az országos bajnok Toth ellen

Tóth UDR-Savici TMTE. Nagy küzdelem. Az első menetben Tóth a többet támadó. Ütései is tisztábbak. A második menetben egyenlő erők küzdenek, a harmadik menetben Savici kerül fölénybe, az eredmény döntetlen.

ellen, de Neducsin II lövése tnlmagas. A 25. percben Halm 16 méteres szabadrugása a hálóba köt ki 1:0. A gól után sz Unirea támad, de a Törekvés védelme helyén van.

Szünet után a 30. percben Neducsin III iefut, beadását Halm lövi a kapufára, a visszapattanó labdát Neducsin II értékesíti 2:0.

A balkán kupa állása a tegnapi mérkőzés után

Görögország	2	1	1	0	4	3	3
Jugoszlavia	2	1	0	1	5	5	2
Romania	1	0	1	0	2	2	1
Bulgaria	1	0	0	1	3	4	0

A szerkesztésért és kiadásért felel Hajdu Jenő.

Főszerkesztő: Kotzmath Artur
Szerkesztő: Simonis Henrik és Grosz Sándor

Tipografia HAJDU Timișoara